

HILBESHEIM

L'église au centre des préoccupations



Un point important le nettoyage des pierres en grès qui ornent les vitraux et les angles des façades. Photo RL

Une récente réunion de chantier a eu lieu en présence de l'architecte Negri, du maire, de la commission des travaux et de l'entrepreneur. Le but était de faire le point sur l'avancement des travaux de crépissage et de faire le bilan des travaux restants à faire. Ainsi de nombreux détails ont été relevés, à savoir le nettoyage des pierres en grès d'encadrement des vitraux, la mise en place d'un joint de dilatation à hauteur de la sacristie. Le chantier avance et la première façade pourrait être

achevée semaine 42. Il faudra alors déplacer tout l'échafaudage du côté de la tour du clocher qui présente plus de problèmes avec le remplacement de corniches et de parements et il faudra déplacer des pierres tombales situées à proximité de la tour... Ces dernières seront redispesées dans le cimetière.

D'ores et déjà une future réunion de chantier est prévue et on pourra alors faire le point des travaux réalisés et restant à faire.

MOUSSEY

Lavage de voitures par les collégiens dans différents villages

L'opération lavage de voitures, organisée par les élèves du collège « Les Étangs » de Moussey, aura lieu ce samedi de 10 h à 13 h, dans les villages suivants : Avricourt ; place de la Mairie. Gondrexange, Saint-Georges et Maizières-lès-Vic à la caserne des Sapeurs-Pompiers. Quant à Moussey, ce sera au collège. Venez nombreux, cela permettra de financer les différents voyages pédagogiques des élèves de 3^e.

DOLVING

L'ASC en panne d'inspiration offensive

L'équipe réserve s'est inclinée à domicile face à Imling-Bébing sur le score de 7 à 0. Composée pour l'essentiel de nouveaux joueurs, cette formation a encore besoin d'un temps d'adaptation pour trouver les bons automatismes. Cependant un bon état d'esprit se dégage du groupe qui peut à nouveau évoluer avec un effectif au grand complet.

En déplacement à Dannelbourg, l'équipe fanion a connu la défaite sur le plus petit des scores en se faisant surprendre en première période. La seconde mi-temps sera complètement à l'avantage des Dolvingois. Mais dominer n'est pas gagner. Les attaquants doivent absolument transformer en but les nombreuses occasions créées.

Les U6 et U9 se sont bien comportés en plateau à Gosselming. Ils déplaceront à Insming ce samedi après-midi 12 octobre, puis à Hilbesheim le 19 octobre.

BETTORN

Assemblée générale du Cercle des jeunes

Le Cercle des jeunes de Bettorn se réunira en assemblée générale ordinaire ce vendredi 11 octobre à 20 h dans le foyer du CJB. La séance sera présidée par Elisabeth Schmitt. Après lecture du rapport moral et du compte rendu d'activités, la trésorière Marinette Unternehr rendra compte de la situation financière. Elle procédera aussi à la collecte des cotisations statutaires. Après les votes d'approbation des rapports et les élections pour le renouvellement du 2^e tiers sortant du comité, la discussion sera ouverte sur les perspectives et projets d'avenir du club. La présente compte sur la présence de tous.

AVRICOURT

Quadruple confirmation



Dimanche dernier, c'était un jour important pour quatre jeunes de la communauté de paroisses Saint-Blaise. Frédéric Loegel, Thomas Pierret, Wilson Pierret d'Avricourt et Adal Belussi de Moussey célébraient leur confirmation. L'office était assuré par Joseph Oury, vicaire épiscopal de la zone de Sarrebourg - Château-Salins et de l'abbé François Améché curé de la paroisse. Les quatre jeunes ont été préparés pour cette belle journée par Marlyse Dumont.

Culte des récoltes

Le Culte des Récoltes sera célébré le dimanche 13 octobre à 10 h 15 au Temple de Nouvel Avricourt. Ce Culte est ouvert à tous.

GOSELMING

Donneurs de sang : entre réalisme et optimisme

Réunis en l'Auberge Lorraine, les donneurs de sang bénévoles ont fait le bilan de 2 années fort satisfaisantes, l'association se classant nettement au-dessus de la moyenne nationale des dons collectés.

Le président François Rousseau souhaite la bienvenue à tous et remercie de leur présence le président cantonal Gérard Dirheimer et le vice-président d'arrondissement Dominique Mameaux, ainsi que le maire Serge Hick. Ce préambule fort bref est suivi de la présentation du programme des assises couvrant les 2 années écoulées. Sur ce François Rousseau donne la parole à la secrétaire, Nathalie Lentz, dans son rapport moral, démontre que l'association a atteint un bon rythme de croissance, en dépit de la tendance générale de notre société vers l'individualisme et le repli sur soi. Les donneurs de sang bénévoles tiennent bon. Le nombre de donneurs se maintient, les collectes sont satisfaisantes. La section serait néanmoins heureuse d'accueillir de nouveaux membres, notamment des jeunes. Passant au compte rendu d'activités, elle prouve par les statistiques des collectes la pertinence de son rapport moral. Dans la foulée, le trésorier Yann Remen enfonce le clou en superposant aux chiffres des dons ceux des comptes, si importants pour financer le petit supplément gastronomique offert aux donneurs à chaque collecte. Les comptes sont bons et équilibrés. Après approbation de l'assemblée, le président conclut en remerciant la municipalité de son soutien. Il donne la parole à ses hôtes.

La parole aux hôtes

Le président cantonal félicite son collègue local et son équipe de leur engagement en faveur des donneurs de sang bénévoles et de leurs succès aux collectes dont la progression se main-



À l'issue des assises, le président invite ses hôtes à partager un amical dîner. Photo RL

tient. Il signale que le Centre de transfusion sanguine de Strasbourg s'apprête à faire passer le minimum de dons de 30 à 40 pour le maintien des collectes, pour des raisons d'efficacité des équipes et d'économie en déplacements. Il regrette que le nombre de donneurs bénévoles des associations du secteur plafonne à 15 % de la population en âge de donner son sang, mais corrige ce constat en signalant que la moyenne nationale n'est que de 4 %. Le secteur de Sarrebourg est en quelque sorte champion en ce domaine. Cette générosité sud-mosellane est confirmée par le vice-président d'arrondissement, Dominique Mameaux se rallie aux propos de Gérard Dirheimer et assure la section locale du soutien de l'arrondissement

et du président Eric Brauer. L'essentiel étant dit, le président aborde la question du renouvellement statutaire des sortants du comité. Tous sont reconduits par consensus. Le débat s'ouvre sur les questions diverses : le choix des dates des collectes, difficilement modifiables, la qualité des menus et, non sans humour, l'impact du Beaujolais nouveau sur le nombre des donneurs lors de la prochaine collecte. Sur ce plaisant échange se clôt la séance et le président lance un défi : que chaque membre du club des donneurs de sang bénévoles recrute un jeune bénévole pour la collecte du 18 octobre. À noter que les anciens seront aussi les bienvenus, jusqu'à 71 ans sous réserve d'un premier don avant l'âge de 50 ans...

Les présidents procèdent alors à la remise de nombreuses médailles assorties de diplômes, avant d'inviter ses hôtes à partager sur place un savoureux dîner.



De gauche à droite Nathalie Lentz, Gérard Dirheimer, le président Rousseau, Dominique Mameaux et le maire Serge Hick. Photo RL

Remise de médailles et diplômes

À l'issue des assises de la section DSB de Gosselming, 27 médailles assorties des diplômes correspondants ont été remis aux donneurs méritants. L'insigne de bronze niveau 1 a été épinglé à Nadine Adam, Marine François, Lola Girard, Sophie Kaltenbacher, Joanne Poirot, Sylvie Wilhelm, Maurice Braem, Jonathan Halter, Stéphane Houillon, Eric Jully, Patrice Kaltenbacher et Franck Tischner. Le niveau 1 correspond à 3 dons pour les dames et 5 pour les messieurs récipiendaires. L'insigne de bronze niveau 2 fut attribué à Émilie Lentz, Pascale Vagost, Maxime Fillinger, Alexandre et Grégory Wilhelm. Ce niveau sanctionne 10 dons ou plus. Pour 25 dons et plus ont été récompensés Francis Egler, Alexandre Lentz, Renaud Walter et Damien Wentzinger. Ils ont droit à l'insigne de bronze niveau 3. Pour mériter l'insigne d'argent, les dames doivent justifier de 45 dons et les hommes 75. L'insigne d'argent a été remis à

La croix de chevalier

Après la remise des diplômes et insignes de bronze, d'argent et d'or, c'est une décoration bien plus rare qui a honoré le président local : la croix de Chevalier du Mérite du Sang. Le vice-président d'arrondissement a en effet rendu hommage au président François Rousseau et l'a remercié de son engagement efficace au sein des DSB. Après avoir été membre du comité et trésorier de la section, François avait accepté de prendre la relève de René Hick lors des assises de 2009. René avait assuré la présidence pendant 19 années. La précieuse décoration a été



De gauche à droite, le président cantonal Gérard Dirheimer, le chevalier du mérite François Rousseau, le médaillé d'or René Hick. Photo RL

épinglée à François Rousseau par Dominique Mameaux, vice-président d'arrondissement. Le diplôme lui fut offert par le président cantonal Gérard Dirheimer.

HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

Sarrebourg 2 battu par l'ASBH

Encore un match à risques ! L'équipe A recevait Sarrebourg 2, vaincu depuis le début de la saison. Le match fut d'une très grande qualité, mais les gars en jaune et noir prirent le dessus en seconde mi-temps. Guillaume Schmitt infligea un premier but aux Sarrebourgeois, et quelques minutes plus tard Roger Siapo enfonce le clou sur un beau contre. En fin de match Sarrebourg bénéficia d'un penalty, mais le capitaine et gardien Guillaume Engel l'arrêta, justifiant son surnom d'ange-gardien que lui valut son succès lors des tirs au but de la coupe de France. La victoire par 2 à 0 a enchanté les supporters. Le même jour, l'équipe B a gagné par 2 contre à Hartzviller. Les buts ont été marqués par Yannick Littner et Thomas Krieger

Samedi le 12 octobre, l'équipe U 9 se déplacera à Insming, où le match débutera à 14 h.

Les ados de l'équipe U 13 seront attendus à Schneckenbusch à 15 h 30. L'équipe U 18 se déplacera à Sarrebourg où le coup d'envoi sera donné à 17 h.

Suspense : 5e tour en Coupe de France

Ce dimanche, l'équipe A attend celle de Jouff dans le cadre du 5^e tour de la coupe de France. Ce match est historique pour le club. Il devra mobiliser tous les supporters de la région pour avoir une petite chance d'éliminer le club Meurthe-et-Mosellan de Michel Platini, qui évolue 2 divisions au-dessus de l'ASBH, en Promotion d'Honneur. Les joueurs et le club ont besoin de nombreux supporters pour franchir cette étape et rester dans la magie de la coupe de France. Le coup d'envoi sera donné à 15 h. Le suspense est total !



Lors du tirage au sort du 5e tour de la coupe de France, remise des maillots au capitaine Guillaume Engel et à Damien Fichter. Photo RL

Les matches du week-end

Samedi 12 octobre, les U6-U9 jouent en plateau à Insming à 14 h, rendez-vous à 13 h 15, les U13 accueillent Hilbesheim à 15 h, les U18 jouent contre Sarrebourg EFT à Langatte à 17 h. Dimanche 13 octobre, l'équipe A sera au repos, l'équipe B accueille Loudrefing A à 15 h.

NIEDERSTINZEL

Brioche de l'amitié

Le conseil municipal propose le vendredi 11 octobre en fin d'après-midi les brioches de l'amitié au profit de l'association des Amis et Parents d'enfants Inadaptés de la Région de Sarrebourg (APEI).

GONDREXANGE

Club de l'amitié

Les membres du club de l'amitié se sont retrouvés à la salle polyvalente pour un après-midi détente, après les jeux divers de société, les jeux de cartes et le tricot, les gagnants du loto ont été désignés : Colette Pierre, Denise Nias et Denise Gaudry. La journée s'est terminée autour des croissants, gâteaux et petit noir. La prochaine réunion des membres du club de l'amitié aura lieu le jeudi 17 octobre à 14 h.

Rencontres à domicile

Ce samedi 12 octobre à la salle des sports, à 18 h l'équipe féminine reçoit Villers-lès-Nancy, cette rencontre sera suivie à 20 h 30 par l'équipe A en prénotionale qui accueille Utz-Thionville. Pour les deux équipes locales c'est la première rencontre à domicile de la saison, soyez nombreux au rendez-vous.

NOS CORRESPONDANTS

Pour le canton de Fénétrange

BELLES-FORETS (Angviller/Bisping) : Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jean-claude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr).

BERTHELMING : Jean-Claude PEIFFER.

BETTORN : Jean-Claude PEIFFER.

BICKENHOLTZ : Marie-Reine STINUS 03 87 24 16 27 ou 06 74 95 58 36 (marie-reine.stinus@republicain-lorrain.fr).

DESSEING : Muriel VAN HAAREN 03 87 03 91 35 ou 06 83 53 16 77 (mon.muriel@neuf.fr).

DOLVING : Alain MARCHEL 03 87 07 82 84 ou 06 03 10 02 93 (alain.marchel@wanadoo.fr).

FENÉTRANGE : Françoise WALKER 03 54 05 69 07 (francoise.walker@hotmail.fr) et Jean-Claude PEIFFER et Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mi.poirot@orange.fr).

FLEISHEIM : Marie-Reine STINUS 03 87 24 16 27 ou 06 74 95 58 36 (marie-reine.stinus@republicain-lorrain.fr).

GOSELMING : Serge HICK 03 87 07 82 87 ou 06 81 73 17 51 (serge.hick@wanadoo.fr).

HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE : Jean-Claude PEIFFER.

HILBESHEIM : Michel WIRIG (03) 87 03 40 69 ou (06) 75 89 23 75 (michel.wirig@orange.fr) (michel.wirig@gmail.com).

MITTERSHEIM : Jean-Pierre GACHENOT 09 88 66 80 79 ou 06 30 84 76 69 (jeanpierre.gachenot@nordnet.fr).

NIEDERSTINZEL : Marie-Thérèse NEUROHR 03 87 07 61 91 ou 06 71 97 52 68 (marie-therese.neurohr@orange.fr) et Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jean-claude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr) et Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mi.poirot@orange.fr).

OBERTINZEL : Jean-Claude PEIFFER.

POSTROFF : Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mi.poirot@orange.fr).

ROMELING : Michèle POIROT.

SAINT-JEAN-BASSEL : Jean-Claude PEIFFER.

SARRALTROFF : Jean ACHERREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.acherreiner@wanadoo.fr).